



Industry and Science  
Canada  
Legal Metrology

Industrie et Sciences  
Canada  
Métrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4698

OCT 28 1994

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,  
Science and Technology for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

**CATEGORY OF DEVICE:**

Electronic Overhead Scale

**CATÉGORIE D'APPAREIL:**

Bascule électronique sur rail aérien

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Advanced Dynamics Corporation  
1700 Marie-Victorin Blvd.  
St. Bruno, Québec  
J3V 4P6

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Advanced Dynamics Corporation  
St. Bruno, Québec  
And/et  
Balance Canadienne Bourbeau & Frères  
Ville St. Laurent, Québec

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

GK02-D4-01555

**RATING / CLASSEMENT:**

2 001 kg

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

#### SUMMARY DESCRIPTION:

The device is an overhead rail scale that, when interfaced to an approved and compatible indicator, becomes a weighing system.

The device is an integral part of an aluminum ingot handling system. In operation a motorized winch, which is supported from the overhead rail and supports an ingot, is brought to rest on the live portion of the overhead rail, at which time the weight is recorded.

The live rail consists of a 1 220 mm section of the rail that is suspended from two 5 000 lb single-ended shear beam load cells.

Excessive weighbridge movement is restricted by plates bolted to the rail ends that overlap the live rail ends.

#### DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'une bascule électronique sur rail aérien qui, lorsqu'elle est reliée à un indicateur approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

La bascule fait partie intégrante d'un ensemble de manutention de lingots en aluminium. En cours de fonctionnement, un treuil motorisé soutenant un lingot est stabilisé sur le rail de pesage et le poids est enregistré.

Le rail de pesage se compose d'une section de rail de 1 220 mm qui est suspendue à deux cellules de pesage de cisaillement à simple extrémité de 5 000 lb.

Tout mouvement excessif du châssis récepteur est limité par des plaques boulonnées aux extrémités du rail qui chevauchent les extrémités du rail de pesage.

MODEL/Modèle GK02-D4-01555



The device herein listed was previously listed on Notice of Conditional Approval AM-4698T.

L'appareil énuméré dans le présent avis figurait préalablement sur l'avis d'approbation conditionnelle AM-4698T.

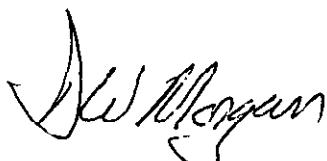
**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****EVALUATED BY:**

Michel Létourneau  
 Complex Approvals and Calibrations Technologist  
 TEL: (613) 952-0663

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,  
 Weights and Measures Laboratories

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****ÉVALUÉ PAR:**

Michel Létourneau  
 Technologue en approbations complexes et étalonnage  
 TÉL: (613) 952-0663

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

OCT 28 1994

Date:

Gérant,  
 Laboratoires des Poids et mesures